KJELL BJØRGEENGEN

VIDEOTIE / VIDEO ROAD

Porin taidemuseo / Randers Kunstmuseum / Museet for samtidskunst, Oslo 1990

VIDEOTIE on monitasoisista kokemuksista ja ideoista koostuva teos. Kohtaamme kivisen polun, digitaalikiviä, ikivanhan kävelytien, ajotien, kommunikointivälineen, käytännöllisen mosaiikkiristikon, tienrakennustöitä, lineaarisia kivipaneeleja, litteän, maahansidotun veistoksellisen muodon museon seinien sisällä. Väliin on merkeiksi asetettu videomonitoreja, elektronisia näyttöruutuja ja värillisiä valosuorakulmioita, jotka hehkuvat ja liikkuvat sisäisesti. Monitoreissa esitetään mm. sillanrakennustöissä käytettäviä kuljetusvälineitä ja junamatkoja maanalaisella. Näitä on muunneltu sähköisen kuvankäsittelyn keinoin taltioimalla digitaalisesti tila- ja aikaelementtejä ja esittämällä ne ”reaaliajassa” tai ”jatkuvassa” ajassa.

Teos on raskas, tonneittain kiviä, ja vanha, hitaassa geologisessa ajassa, mutta myös kevyt, nykyisessä hetkellisyydessä, elektronisessa kybernetiikan maailmassa. Tämä on teoksen ulkoinen puoli. On olemassa myös sisäinen puoli, katsojassa, yleisössä, joka on havainnon, muistin ja mielikuvituksen aluetta.

Kjell Bjørgeengen on löytänyt keinon päästä metaforan ja assosiaation tuolle puolen aiheuttamalla assosiaatiokatkoksen, yhteyksien katkon luodakseen uusia assosiaatioita, uusia yhteyksiä varsinaisen kohteen ja kuvan ympärille. Tällä tavalla hän on saanut mukaan havainnot havainnoista, jotka koskevat mielikuvituksen, muistin ja tiedon koko kirjoa. VIDEOTIE on topologia sisäisestä ja ulkoisesta; sisäinen on havaintoa, kokemusta ja ajatusta, ulkoinen on materiaalista kiveä ja elektronista tapahtumaa.

Mitä on tämä elektroninen tapahtuma? Nykyajan magiaa tai shamanismia? Modernin/postmodernin voiman spektaakkeli? Tieteen ja analyysin voimaa? Laskelma, kaava, malli? Tallennusta ja työstöä? Älykkyyden, näkemisen ja olemisen keinotekoisuutta/kyberneettisyyttä/automaattisuutta? Keinotekoista ja väärää aikaa? Epävarmuustekijä, puolittaista sattumaa?

Kjell Bjørgeengen esittää sähköisen kuvankäsittelyn prosessin, johon sisältyy ”tosiaikaista” digitaalianimaatiota, kameralla kuvattua videofilmiä, sekä siitä irrotetun elävän kuvan manipulointia. Hän pysäyttää näkemämme kuvan sen energiasisällön tai valoarvojen perusteella tai käyttää pysäyttämiskeinona toista ’ei-kameralista’ signaalia, ”kohinaa”. Valitut kuvaelementit pysäytetään ja sitten vapautetaan jatkuvasti uusiutuvien ”tosiaikaisten” kuvien yli. Tuloksena on menetelmästä syntyvää ja automaattista kuvaa. Muuttunut kuva on yhdistelmä ennakoitavuutta ja epävarmuutta, historiaa ja nykyisyyttä; kuva ja maailma ilmestyvät yhdestä historiallisesta hetkestä mennäkseen seuraavaan. Kuva sisältää sekä abstrakteja että konkreettisia tapahtumia, visuaalisia kieliä ja sähköisiä kieliä, koettuja ja elettyjä kuvia. Mukana on tärkeä jatkuva vastakkainasettelu pysäytetyn kuvan ja elävän kuvan välillä. Mitä tämä suhde on? Mihin se menee? On liike ja aika sekä liikkeen ja ajan havaitseminen. On subjekti havaitsemassa ajassa sekä subjektin suhde erilaisiin havaitsemistapoihin, joissa kuvan prosessointia käytetään, kuten Kjell Bjørgeengen on sanonut, ”korostamaan havainnointimme ’ei-synnynnäistä’ luonnetta ja ehkäpä myös omaa rajallisuuttamme.” On ajattelua sähköisinä kuvina, ajattelua videosta videon kautta, tulemista sähköiseksi signaaliksi, visuaalisuutta, mielikuvitusta, muistia, alitajunnallisuutta ajattelussa.

VIDEOTIESSÄ on kaksi rataa: kivinen polku ja sähköisen kuvan polku, jotka lävistävät ja merkitsevät toinen toisensa. Tunnemme olomme kotoisaksi kivien seurassa. Me tunnemme ne. Me luotamme niihin. Miten on sen kuvan laita, jota kontrolloimme signaalina ja joka on elektronisuutta? Onko se ikkuna? Peili? Säätöpöytä? Informaatiotaulukko? Verkoston muoto? Tai ehkei ollenkaan kuva vaan viivoja, vain viivoja merkitsemässä ja rajaamassa aikaa.

Tietämyksestämme ja kokemuksestamme huolimatta emme ole varmoja. Mutta tiedämme, havaitsemme, että aika, viivat, informaatio, kuva ja kivet virtaavat. Ne liikkuvat, ne matkaavat, ne vaeltavat tilassa ja ajassa. VIDEOTIE on maisemaa maisemassa, katkos tiedossa ja havainnoissa sekä niiden aluetta.

Kjell Bjørgeengen käyttää teknologiaa voittaakseen sen teknologisen näkemyksen elämästä, että kaikkea, myös itseämme, pitää hyödyntää mahdollisimman tehokkaasti. VIDEOTIE ei ole tehokkuutta, vaan hidasta paljastamista ja aukaisemista, aivan kuin matkalla moninaisen havainnoinnin ja ajattelun avaruudessa.

PEER BODE
1990 Alfred, New York

VIDEO ROAD is a piece of many layered experiences and ideas. We are confronted with a path of stones, digital stones, an ancient walk way, roadway, communications medium, practical grid mosaic, public works, linear panels of stone, a flat earth bound sculptural form within museum walls, interspersed and inter-marked with video monitors, electronic displays, colored light rectangles, glowing and internally moving. These monitors display representations and altered representations of transportation elements with automobile propelled bridge works, subway train journeys altered by electronic image processes, digitally storing space and time elements, releasing them along side ”real time” or ”continuous” time forms.

This piece is heavy, tons of stones, and old, with slow geological time and also weightless with contemporary instantaneousness, electronic cyberspace. That is the external. There is also an internal, in the viewer, the audience, that is a place of perception, of memory and imagination.

Kjell Bjørgeengen has found a way of going beyond metaphor and association, creating a crack or break of association, a break of linkages to create re-associations, re-linkages around a literal object and image. By doing so he has allowed for perceptions of perceptions that grasp the complete series of seeing, imagination, memory and knowledge. VIDEO ROAD is a topology of inside and outside; the inside of perception, experience and thought, the outside of material stone and electronic event.

What is the nature of this electronic event? Contemporary magic or shaminism?
The spectacle of Modern/Postmodern power? The power of science and analysis? Calculation, formula, model? Storage an retrieval? Artificial/cybernetic/automatism of intelligence, seeing and being? Artificial and false time? The uncertainty factor, the phenomena of the semi-accidental?

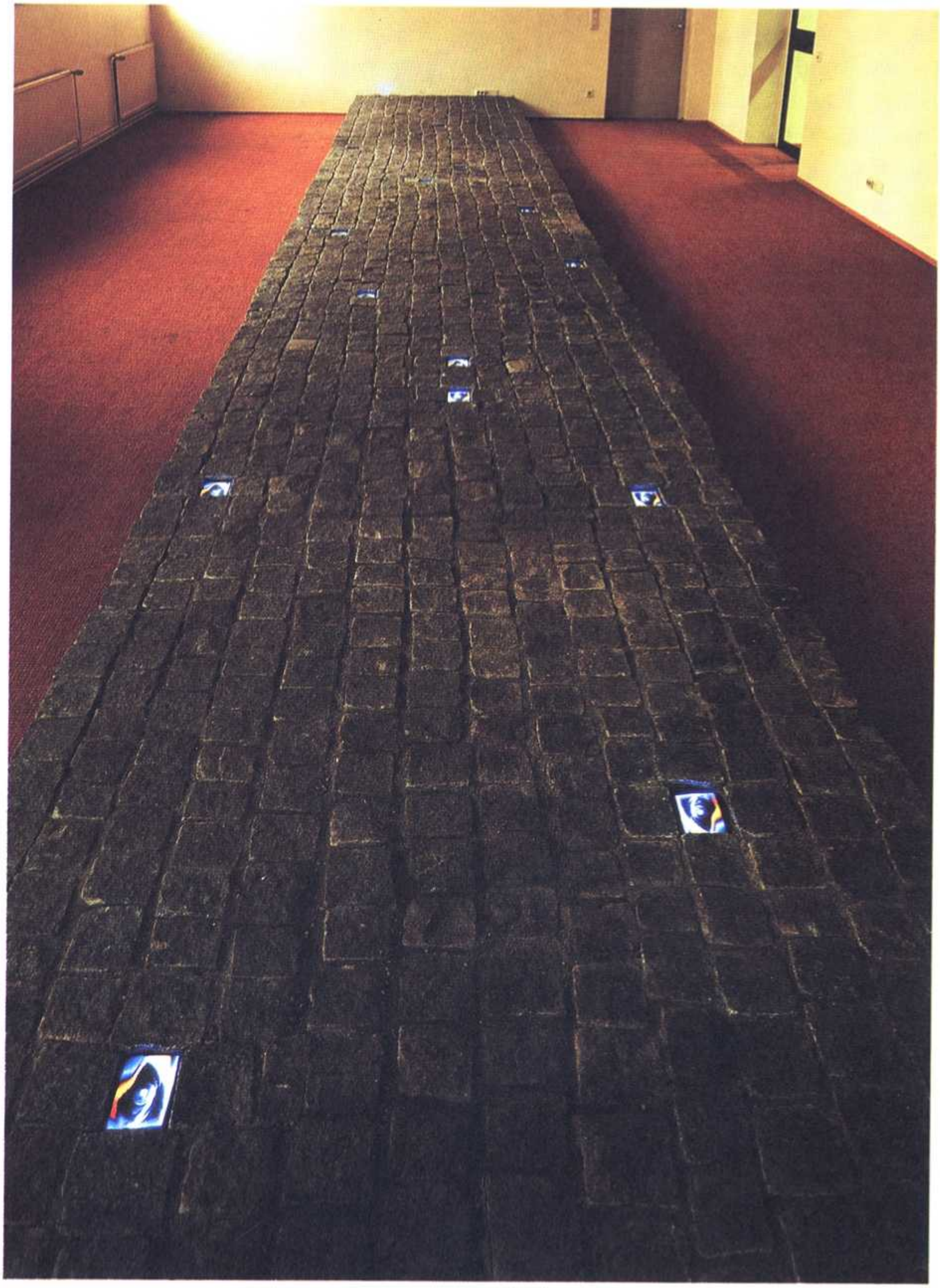
Kjell Bjørgeengen has chosen to present an electronic image process involving ”real-time” digital animation presenting a filmic video camera-eye-based representation with a tearing or disconnection of the live image; a selective freezing according to the energy content or brightness values of the image we see or using a second non-camera signal using ”noise” as the freeze element. The selected image values are frozen and then released across continually renewed ”real-time” images. The resultant image is a procedural and automatic inscription. The transformed image is a mixture of predictability and uncertainty, a history and present, the image and the world emerging from one historical moment to enter another. The image involves both abstract and concrete occurrences, visual languages and electronic languages, images experienced and lived. There is the important continually confronting relation of the frozen image to the living image. What is that relation? Where does it go? There is the movement and time and the perception of movement and time. There is the notion of a subject perceiving in time and the relation of the subject to different modes of perception where the image processing is used, as Kjell Bjørgeengen has said, ”to emphasize the ’not given’ character of our perception and perhaps also to the point of our own finality”. There is thinking in electronic images, thinking video through video, to become the electronic signal, the visual, the imagination, the memory, the unconscious in thought.

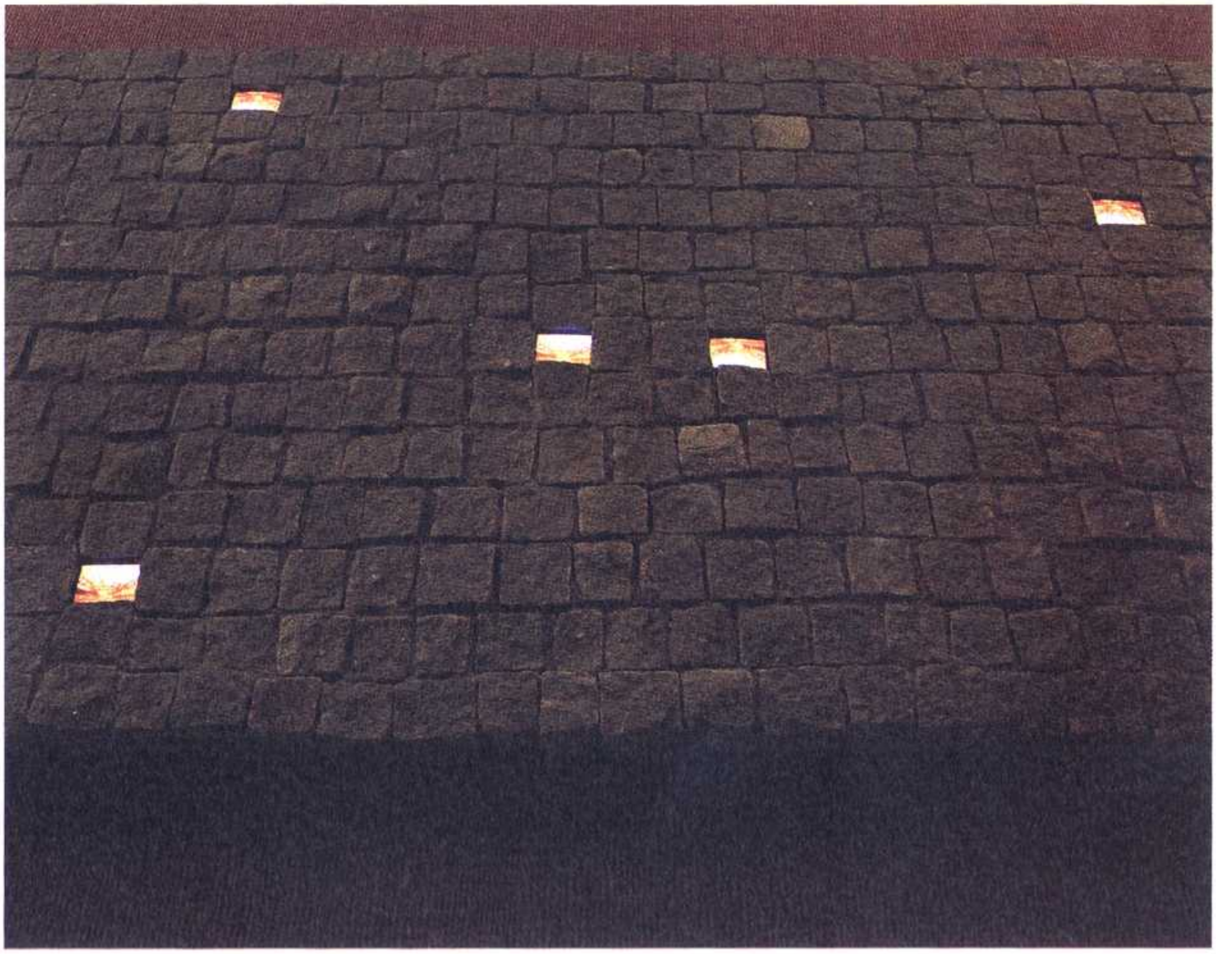
VIDEO ROAD is two trajectories; a stone path and electronic image path crossing through each other, inter-marking each other. We are comfortable with the stones. We know them. We trust them. What of the image that we control as a signal, that is the electronic? Is it a window? Mirror? Control panel? Table of information? Node of a network? Or possibly no image but lines, just lines marking out time.

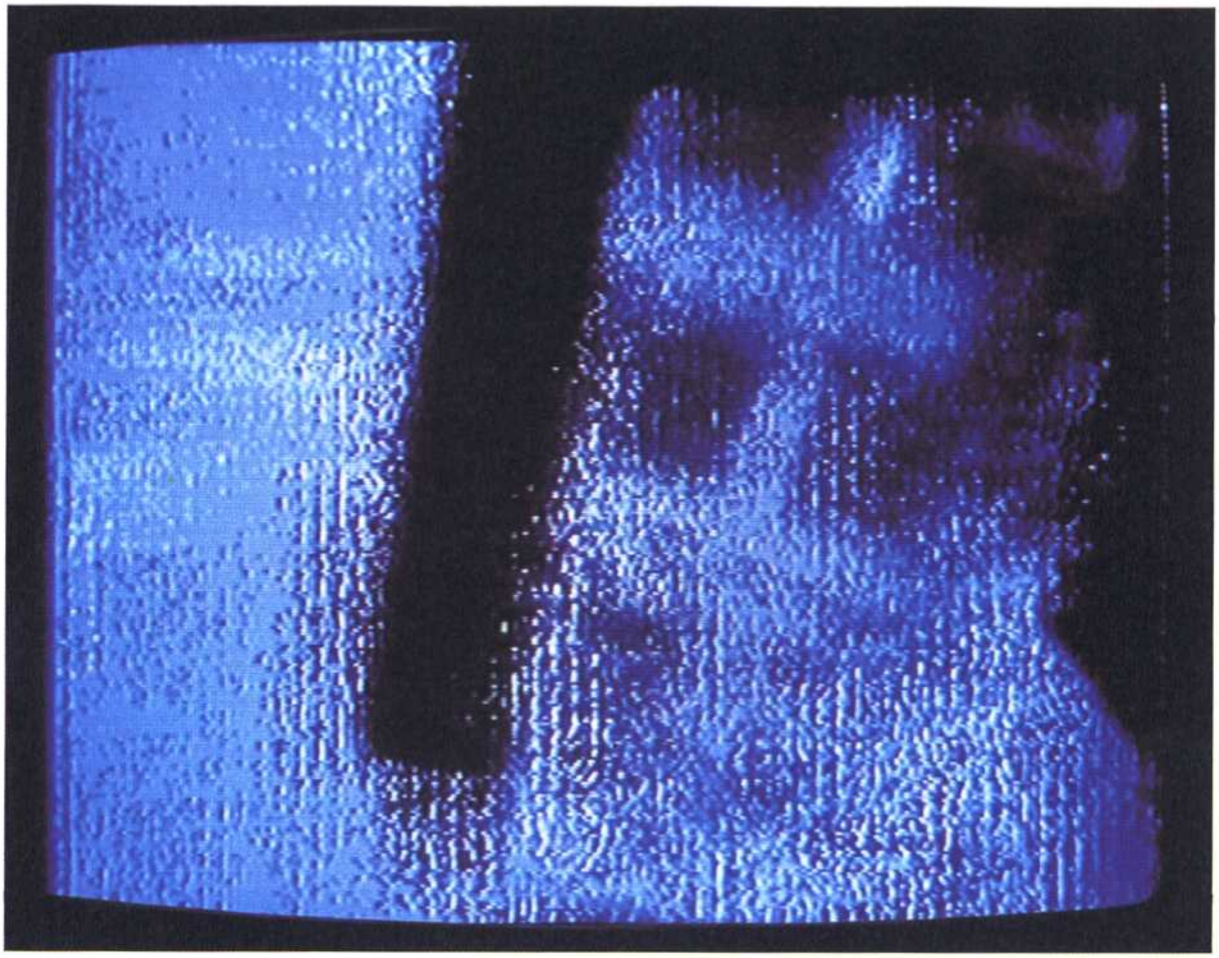
Even with our knowledge and experience we are not sure. But we know, we perceive that the time, the lines, the information, the image, the stones flow. They move, they travel, they wander in space and duration. VIDEO ROAD is a landscape within a landscape, a break and a site of knowledge and perceptions.

Kjell Bjørgeengen uses technologies to overcome the technological point of view of life that everything including oneself is to be exploited to the maximum efficiency. VIDEO ROAD is not of an efficiency but of a slow revealing and unfolding, as in a journey of a space of multiple perception and thought.

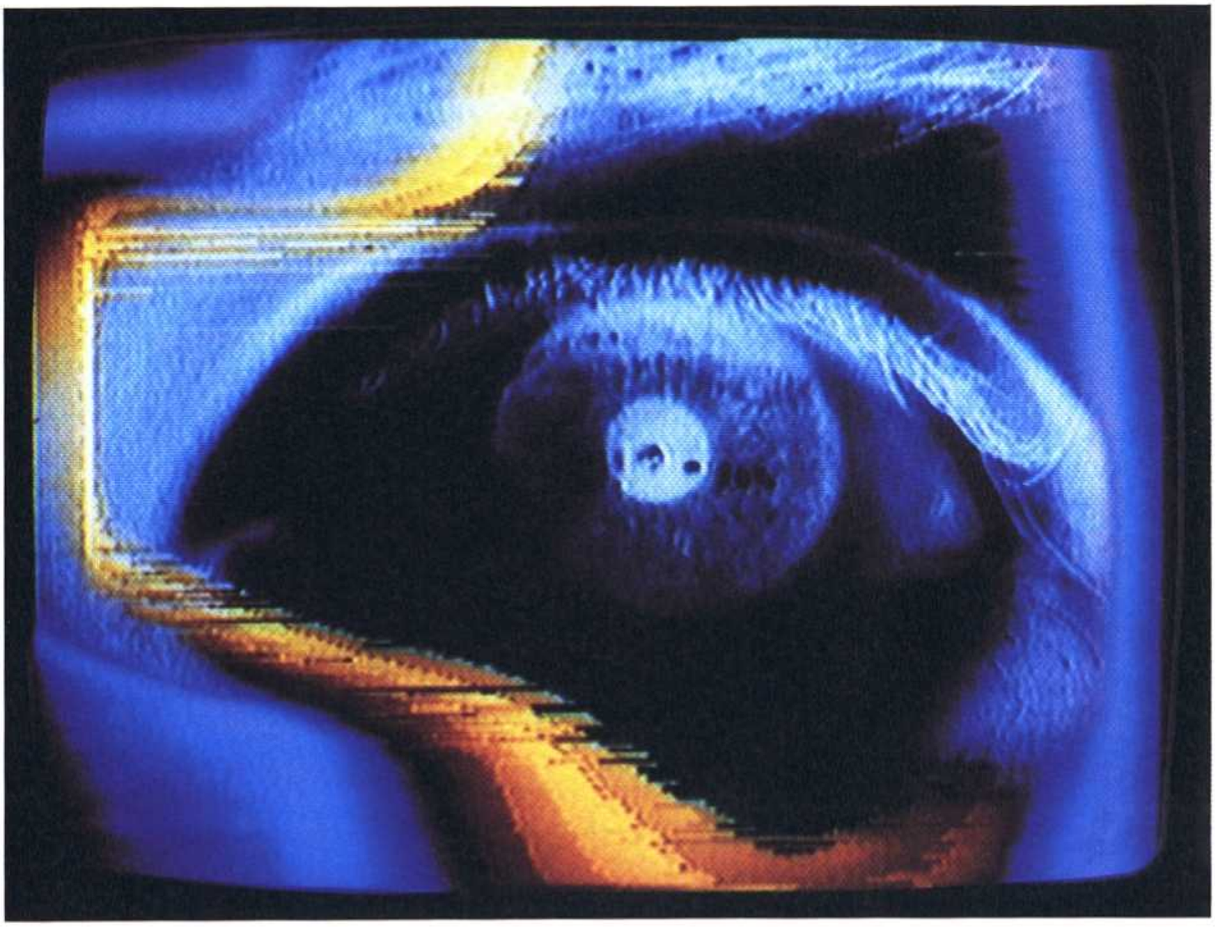
PEER BODE
1990 Alfred, New York

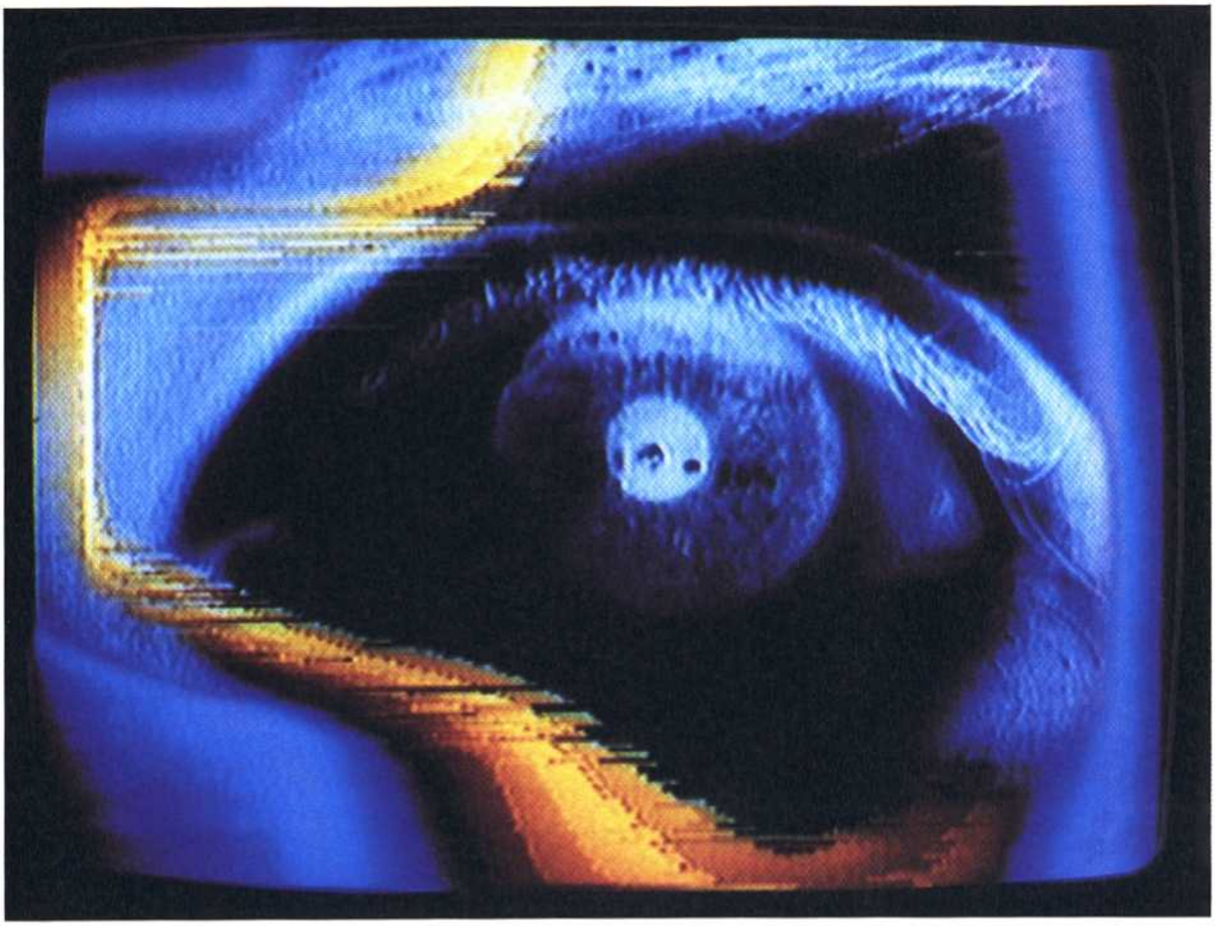


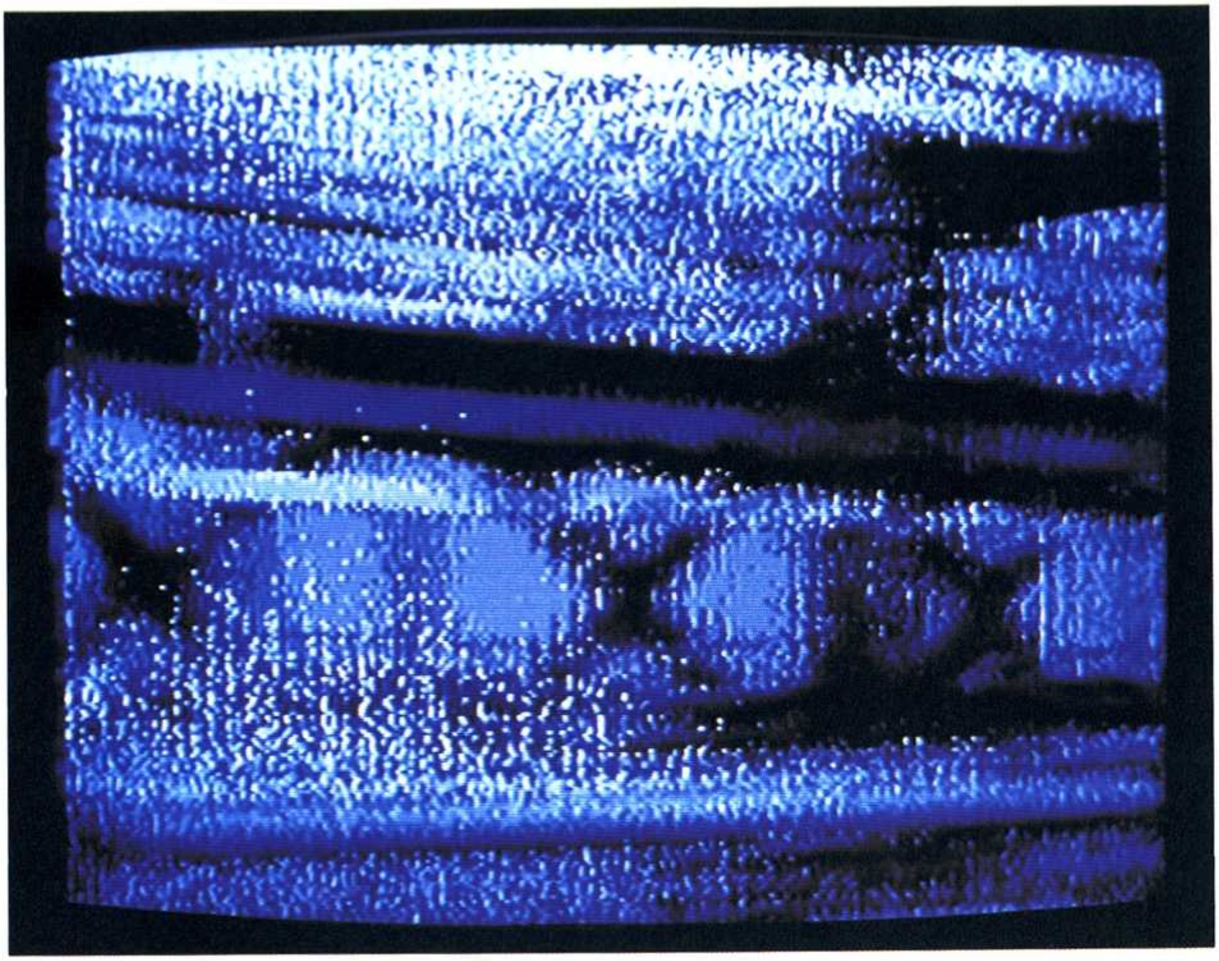


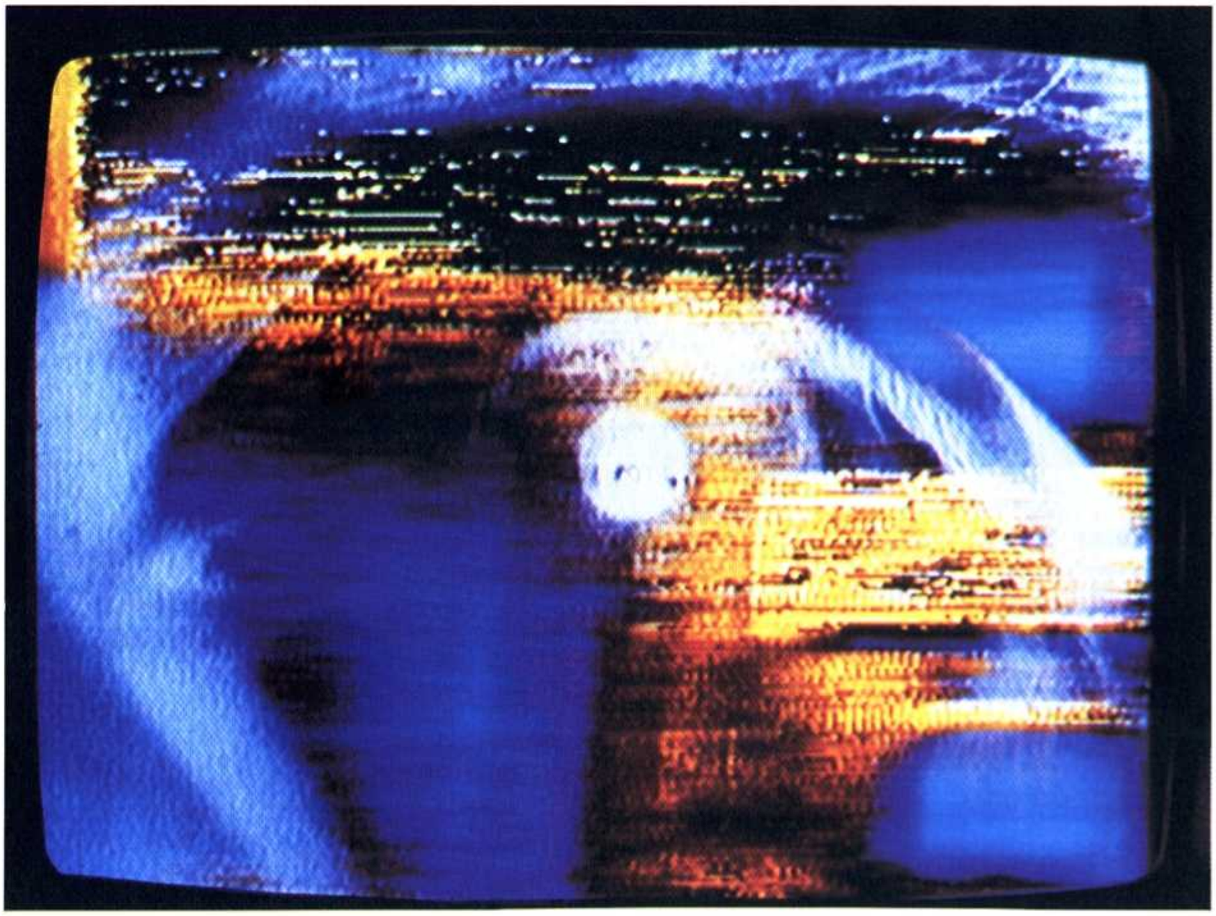


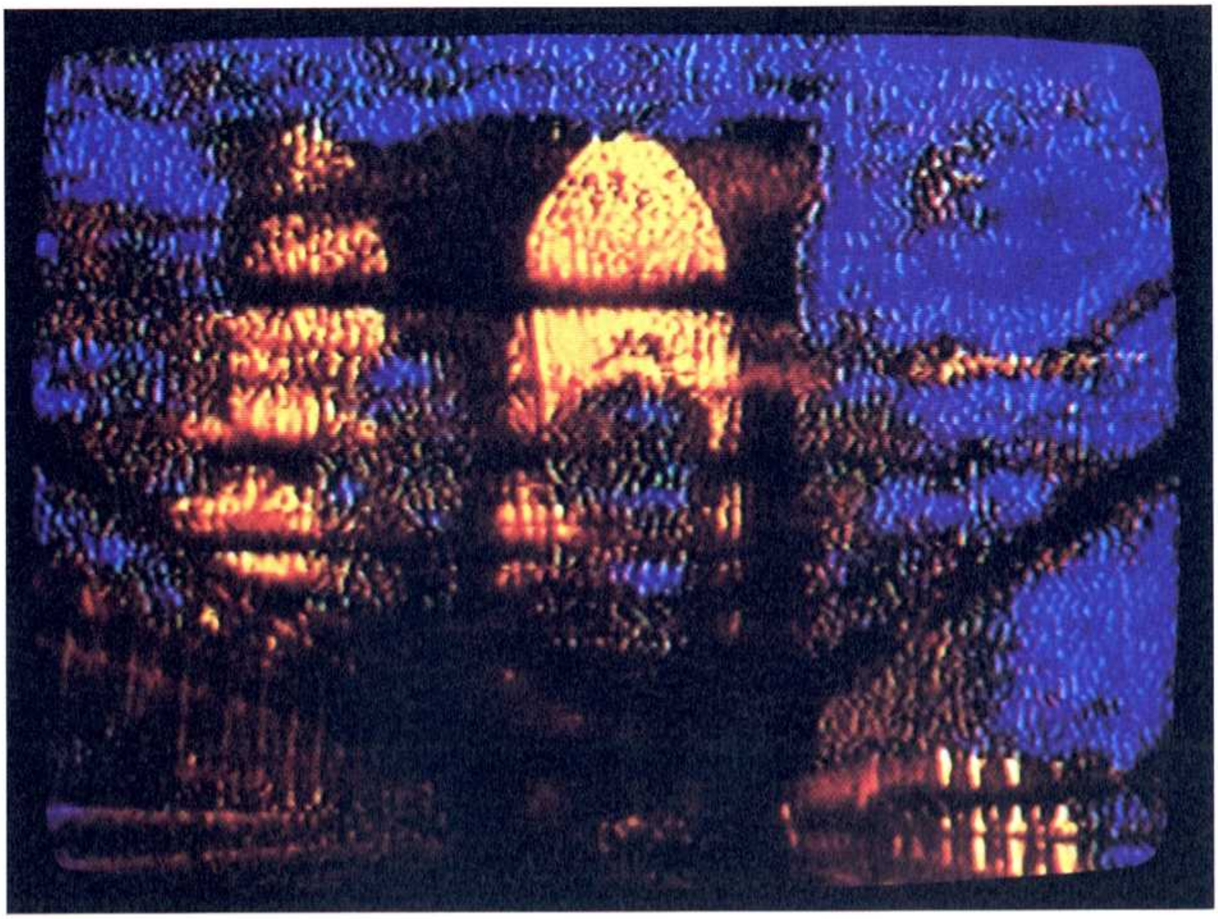














KJELL BJØRGEENGEN
(synt./born. 4.6.1951)

Koulutus/Education:

Itseoppinut valokuvaaja. Opiskeli sosiologiaa, psykologiaa ja filosofiaa Oslon yliopistossa 1973-76. Vuonna 1982 opiskeli videon käyttöä Yhdysvalloissa (Portable Channel, Rochester, New York; Downtown Community Television, New York City; sekä The Experimental Television Center, Owego, New York).

Ateljeevierailu The Experimental Television Centerissä 1982-83-84-85-86-87-88-89.

Työskennellyt valokuvauksen parissa vuodesta 1969. Vuosina 1970-74 ilman kameraa suoraan valokuvauspaperille käytäen lämpö- ja kemikaalikäsittelyitä, ja vuodesta 1979 tehnyt etupäässä fotogrammeja. Vuodesta 1981 työskennellyt pääasiassa videon parissa.

Self-taught photographer. Studied sociology, psychology and philosophy at the University of Oslo 1973-76. Studied video on the U.S.A.: in 1982 at Portable Channel, Rochester, N.Y., Downtown Community Television, N.Y.C., and the Experimental Television Center.

Artist in residence at the Experimental Television Center 1982-83-84-85-86-87-88-89.

Worked with photography since 1969. In the period 1970-74 without camera directly on photographic paper by the help of heat and chemicals, - and from 1979 mainly with photograms. Since 1981 the main area of work has been video.

Yksityisnäyttelyt/One Man Exhibitions:

Henie-Onstad Artcenter, Høvikodden 1972
Art Aid Gallery, Oslo 1982
Photogallery, Oslo 1983
Mala Galeria, Varsova/Warsaw 1987

Ryhmänäyttelyt/Group Exhibitions:

"Pollution on Bærum", Vaterland Photogroupin vieraana/Guest with The Vaterland Photogroup, Henie-Onstad Artcenter, Høvikodden 1970
"Kongsberg Jazzfestival 71", Låven, Svein Finnerudin kanssa/with Svein Finnerud, Kongsberg 1971
"Collected Photography", Henie-Onstad Artcenter, Høvikodden 1980
Valokuvauksen kevätnäyttely/Photographic Spring Exhibition 1980-82
"Contemporary Norwegian Photography from the Collection of Robert Meyer", Nordens Hus, Reykjavik 1983
"Young Norwegians", Trondheim Kunstforening, Trondheim 1983 (fotogrammeja & video/photograms & video)
Forbundet Frie Fotografers -jäsennäyttely/members exhibition 1983-86
"Culture Lives", Nyland Verksted, Oslo 1983 (fotogrammeja & videoinstallaatio/photograms & video installation)
Valtion syysnäyttely/The State Autumn Exhibition, Kunstnernes Hus 1983-84 (video & fotogrammi/video & photogram)
"Norway - USA - Norway", Jan Grothin kanssa/with Jan Groth, Henie-Onstad Artcenter, Høvikodden 1984 (fotogrammeja & videoinstallaatio/photograms & videon installation)
New York Graffiti, Louisiana, Humlebæk 1984
"Festspillene i Harstad", Harstad 1985 (videoinstallaatio/video installation)
Hordaland Artcenter, Gallery 1, Bergen 1984 (video)
N/Borealis, Berliini/Berlin 1986 (video)
"Gjete Kongens Harer", Sub Bau, Göteborg/Gothenburg 1987 (video)
"Simulo", Photography 87, Oslon kaupungintalo/Oslo City Hall 1987 (video)
"10 Lat istenienia Malej Galerii", Mala Galeria, Varsova/Warsaw 1987 (fotogrammi/photogram)
"Video Art", Galleri F-15, Jeløy 1988)
"Østlandutstillingen" 1988 (video)
"Photography from the collection - selected by Dag Alveng", Henie-Onstad Artcenter, Høvikodden 1989
"Photosculpture", Brands Klædefabrik, Museum for Photo Art, Odense 1989, yhdessä Bjørn Rossin ja Erik Gram-Hanssenin kanssa, (fotogrammeja graniitille)/ with Bjørn Ross and Erik Gram-Hanssen, (photograms on granite)

Videoteokset (valikoima)/Video productions (selected):

Fade In, 25 min. 1981
Human Tails I-IV, 1982
Cat Tails - time sequence, 25 min. 1983
Installation 1984, Two Channels x 60 min
Night Round II, 2 min. 1984
Drift, 5:45. 1984
New York 10010, 8 min. 1984
Video Distinctions, 4:16 min. 1985
Trær - Her, 2:45 min. 1986
Videowork, 13:13 min. Jon Balken musiikki/musik by Jon Balke 1987
Giant's Disco, 1:10 min. 1987
Memory Tracking, 8:08 min. 1987
Grab, 6:22 min. 1988/89

Videoesityksiä/Video screenings:

"Alternative Video", Henie-Onstad Artcenter, Høvikodden 1982
Yksittäisesitys/One-man screening, Henie-Onstad Artcenter, Høvikodden 1982
Tokion videotaidefestivaalit/Tokyo Video Art Festival, Tokio/Tokyo 1984-85-87-88
"Goodbye Mr. Orwell", Henie-Onstad Artcenter, Høvikodden 1984
Video 85 Festival, Huset, Kööpenhamina/Copenhagen 1985
"Ung 85", Galleri, F-15, Jeløy a 1985
Tukholman kansainväliset videotaidefestivaalit/Stockholm International Video Art Festival, Kulturhuset, Tukholma/Stockholm 1985
"Video Marathon", Huset, Kööpenhamina/Copenhagen - Brands Klædefabrik, Odense 1986
"Video Art", Det Islandske Hus, Kööpenhamina/Copenhagen 1986
Video Monitor, Frølunda Kulturhus, Frølunda 1986-88
"Nordic Video", Galleri Trekanten, Kööpenhamina/Copenhagen 1987
"I See", Nordic Video, Henie-Onstad Artcenter, Høvikodden 1987
"CD '87", 3. kansainvälinen biennale/3rd International Biennal, Lubljana 1987
International Audio-Visual Experimental Festival, Arnheim 1988
Art Show/First Symposium on Electronic Art, Utrecht 1988
Art Rock 88, St.Brieux 1988
Trondheimin lyhytelokuvafestivaalit, Grimstad/Short Film Festival in Trondheim, Grimstad 1982-83-84-85-89 Locarnon videotaidefestivaalit, Locarno/Locarno Video Art Festival, Locarno 1984-85-87-88-89
European Media Art Festival, Osnabrück 1988-89
1. kansainväliset videofestivaalit, Kuopio/1st Video Festival, Kuopio (Finland) 1989
No Budget - Hampurin lyhytelokuvafestivaalit/Short Film Festival in Hamburg 1989
Video-ohjelma/Video programme, Louisiana, Humlebæk 1989 Interfilm 7, Berliini/Berlin 1989
Festival International du Film d'Art, Palais de l'UNESCO, Pariisi/Paris 1989
Alternativ Film-video, Dom kulture, Novi Klub, Nusi'ceva 1989
International Audovisual Conference Film Art/Video Art/Computer Art, Vidéothèque de Paris, Pariisi/Paris 1990
39-40. kansainväliset elokuvajuhlat/39. and 40. International Film Festival, Video Fest '89, VideoFest '90, Berliini/Berlin 1989-90

Tilaustöitä/Comissioned work:

Videoinstallaatio, The North Sound Festival 1987, Jon Balken musiikki/with Jon Balke (music), Henie-Onstad Artcenter, Høvikodden 1987

TV-esityksiä/Broadcast:

Nippon Hoso Kyokai (Japanin televisio/Japan Broadcasting Corporation), Tokyo/Tokio 1985
"Video Art", Tanskan radio, toimittanut Paul Borum/ Denmark Radio, selected by Paul Borum 1987
"No Budget 89", N 3, Saksan liittotasavalta/West-Germany 1989

Musiikki/Music:

Tellus Video Arts Music (kasetti/cassette), New York 1987

VIDEOTIE on saanut tukea Pohjoismaiselta kulttuurirahastolta, Norjan kulttuurineuvostolta ja Vederlagfondetilta. Johansen Granitt Sarpsborgista toimitti nupukivet.

Videonauha on tuotettu Experimental Television Centerissä, Owegossa, New Yorkissa. Laitos saa tukea New Yorkin osavaltion taideneuvostolta, Pennsylvanian osavaltion taideneuvostolta ja Yhdysvaltain kansalliselta taiderahastolta.

Elektronisen työstölaitteiston ja sen ohjelmiston on kehittänyt ja valmistanut David Jones.

Leikkaus ja muut jälkityöt: Videomaker, Nesbru.

Luettelon valokuvat: Fin Serck-Hanssen, Esko Nummelin and Jalo Porkkala.

Kiitokset kivityöntekijä Kristian Kvivesenille, A.S. Johs. Grønseth & Co., Stavern, sekä Juha-Pekka Saarelalle ja Tarmo Suomiselle Porissa.

VIDEO ROAD has received financial support from the Nordic Cultural Fund, the Norwegian Council of Culture, Vederlagfondet's project support and Johansen Granitt in Sarpsborg, supplier of the granite.

The tape was produced at the Experimental Television Center in Owego, New York, which is supported by the New York State Council on the Arts, the Pennsylvania Council on the Arts and the National Endowment for the Arts.

Image processing hardware and software by David Jones.

Edited at Videomaker in Nesbru.

Catalogue photographs by Fin Serck-Hanssen, Esko Nummelin and Jalo Porkkala.

Special thanks to Kristian Kvivesen, stonecutter at A.S. Johs. Grønseth & Co., Stavern and to Juha-Pekka Saarela and Tarmo Suominen in Pori.

LUETTELO / CATALOGUE

Toimitus / Editorial work
Jari-Pekka Vanhala

Artikkeli / Article
Peer Bode, New York

Käännökset/Translations
Ritva Päivömaa (artikkeli)
Virpi Vainikainen

Kuvat / Photographs
Fin Serck-Hanssen
Esko Nummelin
Jalo Porkkala

Lay Out
Hilkka Kuusijärvi

IOOPRINT
Pori 1990

Porin taidemuseon julkaisuja
ISBN 951-9355-25-1